FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 146
Enu. 15

CINQUIÈM
DU C.

Province Quebec — District No. 146 Bellechasse — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — in dans — St Magloire Bourg Bellechasse Dorchester — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Sert. J. Cournoyer — {Enumerator. / Recenseur.}

5 & 7 juin

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. cadastral pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrés, année de l'immigration	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account (Not instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as in "Ship yards," "Factory," "Foundry," "Mine," etc. Mentionner où la personne est employée, comme aux "Chantiers de navires," "Manufacture," "Fonderie," "Mine," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 au principal métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'au principal métier ou emploi.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant du principal métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. Gain total en 1910 provenant des emplois ou des métiers secondaires.	Rate of earnings per hour for those paid by the hour — Cents. Taux du gain par heure pour ceux qui sont payés à l'heure — Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (Annual amount or premium.) Coût de l'assurance (Montant annuel ou prime.)	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 per person (Average for all pupils in the province.) Coût de l'instruction en 1910 par personne (Moyenne pour tous les élèves de la province.)	INFIRMITY. INFIRMITÉ. Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1			Letourneau Septimus	Rang 4 Pp.	m	Epouse	m	Octobre	1858	52	Can.			Français	Canadien	Catholique																							
2	29	29	Asselin Joseph	" "	m	chef	d	Mars	1871	40	"			"	"	"	cultivateur				oui																		
3	30	30	Marcoux Pierre	" "	m	chef	c	Janvier	1811	80	"			"	"	"	cultivateur				oui																		
4			" Isaac	" "	m	fils	m	Mars	1847	64	"			"	"	"	cultivateur				oui																		
5			" Marie	" "	f	épouse	m	Mars	1846	65	"			"	"	"																								
6			" Hégésippe	" "	m	fils	c	Mai	1880	30	"			"	"	"	[illegible]																							
7	31	31	Labrecque Alexis	" "	m	chef	m	Août	1845	42	"			"	"	"	cultivateur				oui																		
8			" Anselme	" "	f	épouse	m	Août	1850	30	"			"	"	"	[illegible]																							
9			" Joseph	" "	m	fils	c	Sept.	1905	7	"			"	"	"																								
10			" Hector	" "	m	fils	c	Mars	1905	6	"			"	"	"																								
11			" Eugène	" "	m	fils	c	Novembre	1908	2	"			"	"	"																								
12			" Wilfrid	" "	m	fils	c	Janvier	1911	4/12	"			"	"	"																								
13			" Marie-Louise	" "	f	fille	c	Mars	1910	1	"			"	"	"																								
14			" Marie Rose	" "	f	fille	c	Mars	1911	1	"			"	"	"																								
15			" Hanna	" "	m	Petit fils	V	Avril	1828	83	"			"	"	"																								
16	32	32	Lacasse Delphis	" "	m	chef	m	Octobre	1844	29	"			"	"	"	cultivateur				oui																		
17			" Juliana	" "	f	épouse	m	Avril	1858	27	"			"	"	"	[illegible]																							
18			" Arthur	" "	m	fils	c	Juillet	1905	2	"			"	"	"																								
19			" Amédée	" "	m	fils	c	Novembre	1909	1	"			"	"	"																								
20			" Albert	" "	m	fils	c	Avril	1911	3/12	"			"	"	"																								
21	33	33	Lemieux Joseph	" "	m	chef	m	Avril	1867	44	"			"	"	"	cultivateur				oui																		
22			" Eugénie	" "	f	épouse	m	Mars	1874	37	"			"	"	"	[illegible]																							
23			" Ernest	" "	m	fils	c	Janvier	1897	15	"			"	"	"	[illegible]																							
24			" Wilfrid	" "	m	fils	c	Mars	1901	10	"			"	"	"	[illegible]																							
25			" Hégésippe	" "	m	fils	c	Avril	1901	9	"			"	"	"																								
26			" Rodolphe	" "	m	fils	c	Avril	1905	6	"			"	"	"																								
27			" Augustine	" "	f	fille	c	Février	1896	15	"			"	"	"	[illegible]																							
28			" Delvina	" "	f	fille	c	Juin	1899	11	"			"	"	"	[illegible]																							
29			" Marie	" "	f	fille	c	Novembre	1903	7	"			"	"	"																								
30			" Alice	" "	f	fille	c	Mars	1907	3	"			"	"	"																								
31	34	34	Lessard Damase V. F. Dc	" "	f	chef	V	Février	1855	56	"			"	"	"	[illegible]																							
32			" Pierre	" "	m	fils	c	Septembre	1907	2	"			"	"	"																								
33			" Joseph	" "	m	fils	c	Août	1893	17	"			"	"	"	[illegible]																							
34			" Alfonse	" "	m	fils	c	Juin	1896	14	"			"	"	"																								
35			" Hélène	" "	f	fille	c	Avril	1891	20	"			"	"	"	[illegible]																							
36	35	35	Lessard François	" "	m	chef	C	Mai	1876	35	"			"	"	"	[illegible]																							
37	36	36	Lessard Alfred	" "	m	chef	c	Juillet	1881	29	"			"	"	"	[illegible]																							
38	37	37	Lessard Léonard	" "	m	chef	m	Mai	1848	63	"			"	"	"																								
39			" Marie	" "	f	Epouse	m	Janvier	1856	55	"			"	"	"	[illegible]																							
40			" Georges	" "	m	fils	c	Février	1893	17	"			"	"	"	[illegible]																							
41			" Arthur	" "	m	fils	c	Février	1895	14	"			"	"	"																								
42			" Hydia	" "	f	fille	c	Août	1896	14	"			"	"	"	[illegible]																							
43			" Bonne	" "	m	fils	c	Avril	1901	10	"			"	"	"																								
44			" Alfonse	" "	m	fils	c	Mai	1903	5	"			"	"	"																								
45			" Willie	" "	m	fils	c	Mai	1906	6	"			"	"	"																								
46	38	38	Lacasse Elzéar	" "	m	chef	c	Avril	1878	34	"			"	"	"	[illegible]																							
47	39	39	Lacasse Honoré	" "	m	chef	m	Février	1858	57	"			"	"	"	[illegible]																							
48			" Amanda	" "	f	Epouse	m	Avril	1865	44	"			"	"	"	[illegible]																							
49			" Joseph	" "	m	fils	fils	Février	1884	26	"			"	"	"	[illegible]																							
50			" Edouard	" "	m	fils	c	Juillet	1898	12	"			"	"	"	[illegible]																							